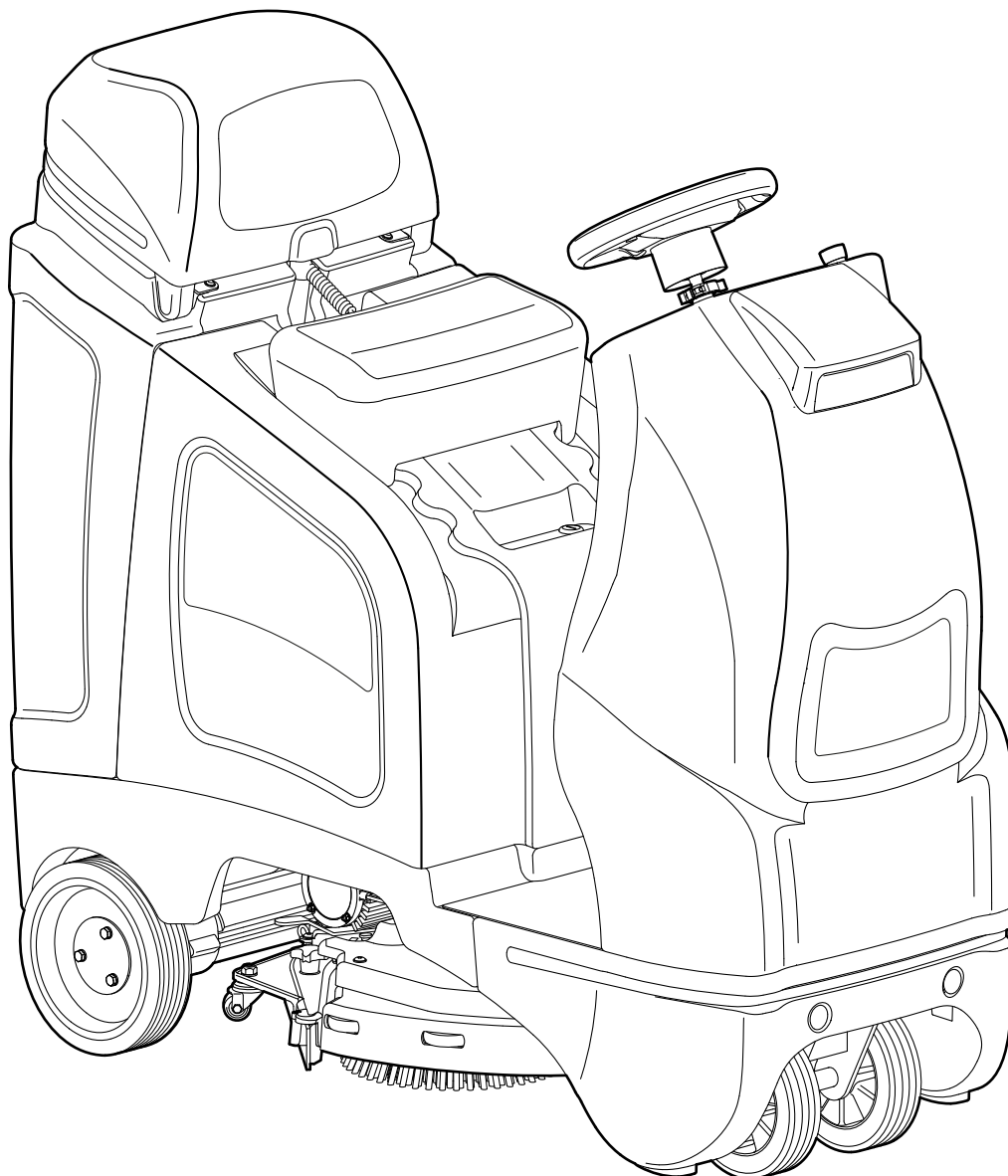


TASKI

swingo 2100µmicro



BG ..2
CS ...23
DA ...41
DE ...59
EN ...78
ES ...96

ET ...115
FI133
FR ...151
GR ..170
HR ...191
HU ...209

IT 227
LT ... 246
LV .. 264
NL .. 282
NO . 301
PL .. 319

PT .. 338
RO .. 357
RU .. 375
SK .. 398
SL ... 416
SV .. 434

TR .. 452
ZH .. 470



EO декларация за съответствие	EU Vaatimustenmukaisuusvakuutus	EUKonformitetserklæringen	ES vyhlásenie o zhode
Prohlášení o shodě EU	Déclaration de conformité UE	Deklaracji zgodności EU	AB Uygunluk Beyanı
EU-overensstemmelseserklæring	EU izjava o sukladnosti	Declaração de Conformidade da UE	Izjava o usaglašenosti sa standardima EU
EG-Konformitätserklärung	EK-megfelelőségi nyilatkozat	Declarație de conformitate	
Δήλωση συμμόρφωσης EK	Dichiarazione di Conformità UE	Заявление о соответствии стандартам ЕС	
EU Declaration of Conformity	EK atbilstības deklarācija		
EÜ vastavusdeklaratsioon	EB atitikties deklaracija	EU-konformitetsförklaringen	
Declaración de Conformidad UE	EU-conformiteitsverklaring	Izjava EU o skladnosti	

Product:	Scrubber drier for commercial use swingo 2100 micro	
Type:	CO2100	
Serial Number:	Refer to the rating label on the machine	
Trademark:		
Manufacturer		Diversey Europe Operations B.V., Maarssenbroeksedijk 2, NL - 3542 DN Utrecht
Produced by		Diversey Switzerland Production GmbH, Eschlikonerstrasse, 9542 Münchwilen TG, Switzerland

BG Декларираме, че посочените по-горе модели са произведени съгласно следните директиви и стандарти. При изменение на продукта, което не е съгласувано с нас, тази декларация губи своята валидност.	FR Nous déclarons par la présente que les modèles susmentionnés ont été fabriqués selon les directives et normes suivantes. Cette déclaration perd sa validité si le produit est modifié sans notre consentement.	PT Por este meio declaramos que os modelos acima mencionados foram fabricados de acordo com as seguintes directivas e normas. Em caso de uma alteração do produto que não tenha sido autorizada por nós, esta declaração perde a sua validade.
CZ Tímto prohlašujeme, že výše uvedené modely byly vyrobeny ve shodě s následujícími směrnicemi a normami. V případě změny výrobku, která nebyla námi odsouhlasena, ztrácí toto prohlášení svou platnost.	HR Ovimе izjavljujemo da smo gore navedene modele proizveli prema sljedećim direktivama i normama. U slučaju neovlaštene izmjene proizvoda prestaje valjanost ove izjave.	RO Prin prezenta declarăm că modelele menționate mai sus, sunt produse în conformitate cu următoarele directive și norme. La o modificare a produsului care nu a fost aprobată de noi în prealabil, această declarație își pierde valabilitatea.
DA Hermed erklærer vi, at ovenstående modeller er blevet fremstillet i henhold til følgende retningslinjer og standarder. I tilfælde af ændringer af produktet, som vi ikke har godkendt, bortfalder gyldigheden af denne erklæring.	HU Ezennel kijelentjük, hogy a fent említett modellek az alábbi előírásoknak és szabványoknak megfelelően készülnek. Amennyiben olyan módosítás történik a terméken, amelyet előzetesen nem egyeztettek velünk, akkor a jelen nyilatkozat érvényét veszti.	RU Настоящим мы заявляем, что указанные выше модели изготовлены в соответствии с требованиями следующих Директив и стандартов. В случае несогласованного с нами изменения изделия настоящее заявление становится недействительным.
DE Hiermit erklären wir, dass die oben erwähnten Modelle gemäß den folgenden Richtlinien und Normen hergestellt wurden. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	IT Con la presente dichiariamo che i modelli citati sopra sono stati realizzati conformemente alle seguenti norme e direttive. In caso di modifica del prodotto senza la nostra autorizzazione, questa dichiarazione non sarà più valida.	SL Izjavljamo, da so bili zgoraj navedeni modeli izdelani v skladu z navedenimi smernicami in normami. V primeru spremembe izdelka, ki ni bila potrjena z naše s strani, ta izjava ni več veljavna.
EL Με την παρούσα δηλώνουμε ότι τα παραπάνω αναφερόμενα μοντέλα έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τις ακόλουθες Οδηγίες και τα ακόλουθα πρότυπα. Σε περίπτωση τροποποίησης του προϊόντος χωρίς τη συγκατάθεσή μας, η παρούσα δήλωση θα καταστεί άκυρη.	LV Ar šo apliecinām, ka iepriekš minētie modeļi ir izgatavoti atbilstoši šādām direktīvām un normatīviem. Ja tiek veikta ar mums nesaskaņota izstrādājuma izmaiņšana, šī deklarācija nav derīga.	SK Týmto vyhlasujeme, že uvedené modely boli vyrobené v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami. V prípade zmeny výrobku, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.
ET Käesolevaga kinnitame, et ülalpool nimetatud mudelid on toodetud vastavuses järgmistele direktiividele ja standarditele. Käesolev kinnitus kaotab kehtivuse, kui toodet muudetakse meiega kooskõlastamata.	LT Pareiškiamo, kad minėti modeliai buvo pagaminti vadovaujantis nurodytomis direktyvomis ir standartais. Ši deklaracija netenka galios, jei gaminys pakeičiamas nesuderinus jo pakeitimų su mumis.	SV Härmed förklarar vi att ovan nämnda modell uppfyller följande riktlinjer och normer. Vid av oss ej godkända ändringar på produkten upphör denna förklaring att gälla.
EN We herewith declare that the aforementioned models were manufactured in accordance with the following guidelines and standards. In the event of a product amendment which was not cleared by us, this declaration shall no longer be valid.	NL Hiermee verklaren we dat de hierboven vermelde modellen in overeenstemming met de volgende richtlijnen en normen worden vervaardigd. In geval van een niet met ons overeengekomen wijziging van het product, verliest deze verklaring haar geldigheid.	TR Yukarıda belirtilen modellerin aşağıdaki yönergelere ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Üründe yapılan herhangi bir değişiklik bu beyanı geçersiz kılar.
ES Por la presente, declaramos que los modelos arriba indicados fueron fabricados conforme a las siguientes directivas y normas. En caso de realizar una modificación no autorizada por nosotros, esta declaración pierde su validez.	NO Vi erklærer herved at de ovennevnte modellene er produsert iht. følgende retningslinjer og standarder. Ved endringer av produkter som ikke er godkjent fra oss, bortfaller denne erklæringen.	YU Ovim putem izjavljujemo da su gore navedeni modeli proizvedeni u skladu sa sledećim smernicama i standardima. U slučaju izmena na proizvodu koje nisu dogovorene s nama, ova izjava ne važi.
FI Täten vakuutamme, että yllä mainitut mallit on valmistettu seuraavien direktiivien ja normien mukaisesti. Mikäli tuotetta muutetaan ilman meidän antamaa lupaa, tämä ilmoitus lakkaa olemasta voimassa.	PL Niniejszym deklarujemy, że wyżej wymienione modele zostały wyprodukowane zgodnie z niżej wymienionymi dyrektywami i normami. W przypadku dokonania niezgodnionych z nami zmian w produkcie niniejsza deklaracja traci ważność.	

Applicable EU Directives:

Directive 2006/42/EC | Directive 2004/108/EC

Harmonised standards:

EN 60335-1: 2012 / EN 60335-2-72: 2012 / EN 62233: 2008 / EN 55012: 2007+A1: 2009 / EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008 /

BG	Предприети са вътрешни мерки, за да се гарантира, че продуктите винаги съответстват на изискванията на най-новите регламенти на ЕС и стандартите, които са действащи в момента.	FR	Des mesures internes ont été prises pour garantir que les produits répondent toujours aux exigences des règlements les plus récents de l'UE et aux normes actuellement en vigueur.	PT	Foram tomadas medidas internas para assegurar que os produtos cumprem sempre os requisitos dos mais recentes regulamentos da UE e os padrões actualmente em vigor.
CZ	Byla přijata interní opatření, jejichž cílem je zabezpečit, aby výrobky vždy odpovídaly požadavkům nejnovějších pravidel EU a norem, které jsou v současnosti používány.	HR	Poduzete su interne mjere koje osiguravaju da proizvodi uvijek ispunjavaju zahtjeve najnovijih propisa i trenutno važećih normi EU-a.	RO	S-au luat măsuri interne pentru a asigura faptul că produsele corespund întotdeauna cerințelor ultimelor directive UE și normelor în vigoare.
DA	Der skal træffes interne foranstaltninger for at sikre, at produktet altid lever op til kravene i de nyeste EU-direktiver og de gældende standarder.	HU	A vállalaton belül megtettük a megfelelő intézkedéseket, hogy a termékek minden esetben megfeleljenek a legújabb uniós előírásoknak és az aktuálisan használatban lévő szabványoknak.	RU	Внутренние меры приняты с целью обеспечения постоянного соответствия изделий требованиям последних директив ЕС и применяющихся в настоящее время стандартов.
DE	Es wurden interne Massnahmen ergriffen, um sicherzustellen, dass die Produkte in jedem Fall den Anforderungen der aktuellen EU-Vorschriften sowie den aktuell geltenden Normen entsprechen.	IT	Sono state prese misure interne per assicurare che i prodotti siano sempre conformi ai requisiti degli ultimi regolamenti UE e agli standard attualmente vigenti.	SL	S sprejetimi notranjimi ukrepi zagotavljamo, da so izdelki vedno v skladu s predpisi EU in trenutno veljavnimi standardi.
EL	Έχουν ληφθεί εσωτερικά μέτρα, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα προϊόντα θα πληρούν πάντα τις απαιτήσεις των πιο πρόσφατων Κανονισμών της ΕΕ και των εφαρμοζόμενων προτύπων.	LV	Izstrādājumu pastāvīga atbilstība jaunāko EK normatīvu un spēkā esošo standartu prasībām tiek nodrošināta, veicot iekšējos pasākumus.	SK	Prijali sa interné opatrenia, ktorých cieľom je zabezpečiť, aby výrobky vždy zodpovedali požiadavkám najnovších pravidiel EÚ a noriem používaných v súčasnosti.
ET	Selleks, et alati tagada toodete vastavus uusimate ELi määruste ja praegu kehtivate standarditega, on võetud sisemeetmeid.	LT	Buvo imtasi vidaus priemonių siekiant užtikrinti, kad gaminiai visuomet atitiktų naujausių ES reglamentų ir šiuo metu taikomų standartų reikalavimus.	SV	Interna åtgärder har vidtagits för att försäkra att produkterna alltid uppfyller kraven i de senaste EU-bestämmelserna och de aktuella standardmåttan.
EN	Internal measures have been taken to ensure that the products always correspond to the requirements of the latest EU Regulations and the standards that are currently in use.	NL	Er werden interne maatregelen genomen om te verzekeren dat de producten steeds in overeenstemming zijn met de vereisten van de laatste EU-verordeningen en de normen die momenteel in gebruik zijn.	TR	Ürünün daima son AB Yönergeleri ve yürürlükteki standartların gerekliliklerine uygun olması için dahili önlemler alınmıştır.
ES	Se han adoptado medidas internas para garantizar que los productos siempre cumplen con los requisitos de los últimos reglamentos de la UE y las normas que se aplican actualmente.	NO	Det har blitt implementert interne tiltak for å sikre at produktet alltid er i samsvar med kravene til de nyeste EU-bestemmelsene og standardene som brukes til enhver tid.	YU	Preduzete su interne mere da se obezbedi da proizvodi uvek odgovaraju zahtevima najnovijih propisa EU i standardima koji su trenutno u upotrebi.
FI	Sisäisiä ohjeita ja toimenpiteitä on noudatettu sen varmistamiseksi, että tuote vastaa aina viimeisimpien EU-asetusten vaatimuksia ja voimassaolevia standardeja.	PL	Podjęto wewnętrzne działania w celu zagwarantowania, że produkty będą zawsze spełniać wymagania aktualnie obowiązujących przepisów unijnych i norm.		

Authorized signatory:


Huub Vroomen
Executive Engineering Systems


Diversey Europe BV
Maarssenbroeksedijk 2- 3542 DN - Utrecht
P.O. Box 40441 - 3504 AE - Utrecht
The Netherlands - Tel. +31 (0)30 247 6911

Utrecht, dated 01.09.2015

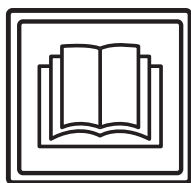
Responsible for technical file:

Angelo Sabatino
Mgr Regulatory Affairs
Diversey Switzerland Services GmbH
Eschlikonerstrasse
9542 Münchwilen - Switzerland

CE first applied: 09.2015

The signatories act on behalf of company management and with full power of attorney.

Vertaling van de originele instructies voor gebruik



VOORZICHTIG!

Lees vóór de eerste inbedrijfstelling de handleiding en veiligheidsvoorschriften.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig en houd deze bij de hand voor latere referentie.

Verklaring van de symbolen



Gevaar:

Geeft belangrijke informatie, waarvan de niet-naleving personen in gevaar kan brengen en/of tot omvangrijke materiële schade kan leiden!



Let op:

Geeft belangrijke informatie waarvan de niet-naleving kan leiden tot storingen en materiële schade!



NB:

Geeft belangrijke informatie met betrekking tot het economisch gebruik; niet-naleving kan leiden tot storingen!

• Geeft stappen aan die achtereenvolgens moeten worden uitgevoerd.

Inhoudsopgave

Veiligheidsvoorschriften	282
Reinigingsproducten	284
Meer uitgebreide documenten	284
Constructie	285
Batterijen	286
Voor de inbedrijfstelling	288
Start van de werkzaamheden	292
Einde van het werk	295
Service, onderhoud en verzorging	296
Storingen	298
Technische gegevens	299
Accessoires	299
Foutcodes	300
Vervoer	300
Ontmanteling	300
Afmetingen van de machine	300

Beoogd gebruik

De machines zijn geschikt voor commercieel gebruik (bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkelcentra, sporthallen enz.). Bij strikte naleving van de handleiding dienen de machines voor natte reiniging van harde vloerbedekkingen. Deze apparaten zijn uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis.



Let op:

De machine dient niet voor polijsten, oliën, in de was zetten, tapijt reinigen en stofzuigen. Het nat reinigen van parket- en laminaatvloeren met deze machine gebeurt op eigen risico.



Gevaar:

Niet door Diversey geautoriseerde wijzigingen aan de machine leiden tot het vervallen van het veiligheidslabel en de CE-conformiteit. Elk gebruik dat in strijd is met het beoogde gebruik van de machine kan leiden tot schade aan de mens, de machine en de werkomgeving. In dergelijke gevallen vervalt in de regel elke aanspraak op garantie.

Veiligheidsvoorschriften

TASKI machines voldoen door hun ontwerp en bouw aan de relevante, fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-richtlijnen en zijn daarom voorzien van het CE-label.



Gevaar:

De machine mag alleen worden gebruikt door personen die goed getraind zijn in het gebruik of hun vermogen om ermee te werken hebben aangetoond en die uitdrukkelijk de opdracht kregen om de machine te gebruiken.



Gevaar:

De machine mag niet worden gebruikt door personen — met inbegrip van kinderen — met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de machine spelen.

**Gevaar:**

De machine mag niet worden gebruikt in ruimten waar explosieve en brandbare stoffen (bijvoorbeeld benzine, oplosmiddelen, olie, stof enz.) opgeslagen of gebruikt worden.

De elektrische of mechanische componenten kunnen aanleiding geven tot ontsteking van deze stoffen.

**Gevaar:**

De machine mag niet gebruikt worden voor de absorptie van toxische, schadelijke, corrosieve en irriterende stoffen (bijvoorbeeld gevaarlijke stoffen enz.). Het filtersysteem houdt materialen van deze soort niet voldoende tegen.

Een mogelijke aantasting van de gezondheid van de gebruiker en derden kan niet worden uitgesloten.

**Gevaar:**

Wees bij gebruik waakzaam op de lokale omstandigheden, zoals aanwezigheid van derden en kinderen! In het bijzonder moet op onoverzichtelijke plaatsen, zoals bijvoorbeeld voor deuren of bochten, de snelheid worden verlaagd.

**Gevaar:**

Met behulp van deze machine mogen geen andere personen en objecten worden vervoerd.

**Gevaar:**

In geval van een storing of defect en na een aanrijding of een val moet de machine gecontroleerd worden door een erkend specialist voordat deze opnieuw in gebruik wordt genomen. Hetzelfde geldt indien de machine in de openlucht werd gelaten, werd ondergedompeld in water of werd blootgesteld aan vocht.

**Gevaar:**

In geval van schade aan veiligheidsgerelateerde onderdelen, zoals afdekking van de borstel, het netsnoer of afdekkingen die toegang tot stroomvoerende onderdelen mogelijk maken, moet de machine onmiddellijk worden uitgeschakeld!

**Gevaar:**

De machine mag niet op hellingen gezet, geparkeerd of opgeborgen worden.

**Gevaar:**

De machine mag niet worden gebruikt in elektromagnetisch geladen ruimtes (elektrosmog).

**Gevaar:**

De machine mag in de reinigingsmodus niet op hellingen >2% worden gebruikt.

**Gevaar:**

De machine mag niet op hellingen >10% worden gebruikt. Op hellingen moet langzaam worden gereden met gebruik van de "turtle-mode", om te waarborgen dat de machine veilig gestopt kan worden. Scherp sturen op hellingen kan de stabiliteit van de machine negatief beïnvloeden en is daarom verboden. Er bestaat gevaar voor ongevallen.

**Gevaar:**

De machine mag uitsluitend worden gebruikt op een stevige, stabiele en voldoende dragende ondergrond.

Bij niet-naleving bestaat gevaar voor ongevallen.

**Let op:**

De machine moet beschermd worden tegen gebruik door onbevoegden. Verwijder daarom altijd de sleutel, voordat u zich van de machine verwijderd; of bewaar de machine in een afgesloten ruimte.

**Let op:**

De machine mag alleen in een droge, stofarme omgeving tussen +10 en +35 graden gebruikt en opgeslagen worden.

**Let op:**

Reparaties aan mechanische of elektrische onderdelen van de machine mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerde personen die vertrouwd zijn met alle relevante veiligheidsvoorschriften.

**Let op:**

Er mogen alleen borsteleenheden (borstels, pads of vergelijkbaar) gebruikt worden die in deze handleiding onder de accessoires worden gedefinieerd of die door de TASKI-consulent zijn aangeraden. Andere borstels kunnen de veiligheid en de functies van de machine beïnvloeden.

**Let op:**

Nationale regels voor bescherming van personen en preventie van ongevallen en de instructies van de fabrikant inzake het gebruik van reinigingsmiddelen moeten strikt worden nageleefd.

**Let op:**

Schakel de zuigeenheid onmiddellijk uit indien er schuim of vloeistof uit de machine komt!

**Let op:**

Deze machine mag alleen worden gebruikt met geschikte batterijen en geteste batterijladers.

**Let op:**

TASKI machines zijn dermate ontworpen dat volgens de huidige stand van de wetenschap een gezondheidsrisico door geluid of trillingen kan worden uitgesloten. Zie de technische informatie op pagina 299.

Reinigingsproducten

**NB:**

TASKI machines zijn zo ontworpen dat ze met TASKI reinigingsproducten het beste resultaat geven. Andere reinigingsmiddelen kunnen leiden tot storingen of schade aan de machine of de werkomgeving. Daarom adviseren wij uitsluitend TASKI reinigingsmiddelen te gebruiken.

Storingen die ontstaandoor verkeerde reinigingsmiddelen vallen niet onder de garantie.

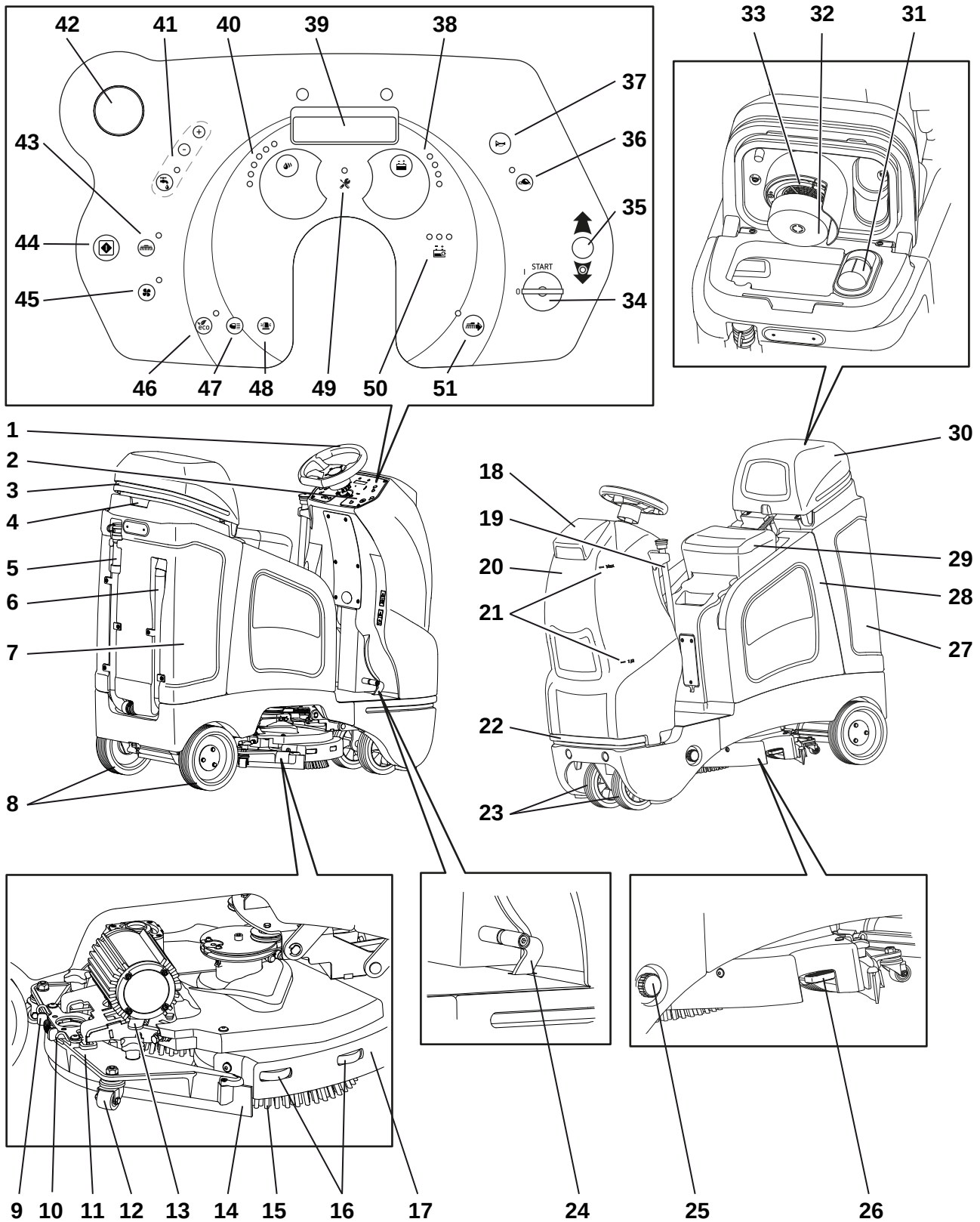
Neem voor meer informatie contact op met uw TASKI-servicepartner.

Meer uitgebreide documenten

**NB:**

Het schakelschema voor deze machine vindt u in de lijst met reserveonderdelen.

Neem voor meer informatie contact op met de klantenservice.



- 1 Stuur
- 2 Bedieningspaneel
- 3 Waarschuwingslicht led
- 4 Uitsparing voor bevestiging optiehouder
- 5 Aftapslang vuilwatertank
- 6 Zuigslang
- 7 Vuilwatertank
- 8 Aandrijfwielen
- 9 Vergrendelingsbeugel zuigslang
- 10 Vergrendelingsbeugel zuigmond
- 11 Zuigmond
- 12 Loopwiel zuigmond
- 13 Vergrendelingsbeugel zuigmond (indirecte werkwijze)
- 14 Schraaplamellen
- 15 Borstels
- 16 Afstootrollen borsteleenheid
- 17 Borsteleenheid
- 18 Tankdeksel schoonwatertank
- 19 Aftapslang schoonwatertank
- 20 Schoonwatertank
- 21 Indicatie vulniveau
- 22 Werklicht led
- 23 Stuurrollen
- 24 Gaspedaal
- 25 Filter schoonwatertank
- 26 Ontgrendeling borstels
- 27 Vuilwatertank
- 28 Batterijcompartiment
- 29 Bestuurdersstoel met stoelschakelaar (aanwezigheidsherkenn-
ning)
- 30 Tankdeksel vuilwatertank
- 31 Mand voor grof vuil
- 32 Vlotter
- 33 Zuigfilter
- 34 Sleutelschakelaar
- 35 Knop achteruit
- 36 Knop langzaam rijden (AAN/UIT)
- 37 Knop claxon
- 38 Indicatie batterijniveau
- 39 Uitlezing
- 40 Indicatie reinigungsoplossing
- 41 Knoppen Toevoer reinigungsoplossing (AAN/UIT), hoeveelheid (+
/-)
- 42 Noodstop
- 43 Knop Borstelaandrijving (AAN/UIT)
- 44 Knop Programma (AAN/UIT)
- 45 Knop Zuigenheid (AAN/UIT)
- 46 Knop ECO-modus (AAN/UIT)
- 47 Knop Werklicht led (AAN/UIT)
- 48 Knop Waarschuwingslicht led (AAN/UIT)
- 49 Indicator servicebeurt
- 50 Indicatie batterij laadtoestand
- 51 Knop Zijarm (AAN/UIT)

Batterijen

Toegepaste batterijen

Voor het bedienen van deze machine zijn tractiebatterijen vereist (geen start- of gewone batterijen). Pure tractiebatterijen worden aanbevolen. Alleen die garanderen een lange levensduur.

Tractiebatterijen worden geproduceerd als open (natte) batterijen of als onderhoudsvrije (VRLA) batterijen. (Gel en AGM). De machine moet worden aangepast aan het betreffende ontwerp en de fabrikant.

Elke batterij heeft een andere levensduur en verschillende prestatiekenmerken.

De programmering van de machine moet vóór de inbedrijfstelling worden uitgevoerd, na het installeren van de batterijen of na het overschakelen op een ander type batterij en/of fabrikant.

Een onjuiste instelling kan voortijdig falen van de batterij veroorzaken.

Veiligheidsmaatregelen bij het omgaan met batterijen



- Batterijen bevatten zuren. Bij onderhoud, installatie en verwijdering van natte batterijen is een beschermingsbril verplicht.

- Zuurspatten in de ogen of op de huid moeten met een grote hoeveelheid zuiver water weggespoeld worden. Daarna onmiddellijk een arts raadplegen. Kleding moet worden gereinigd met water!

- Bij het opladen van batterijen wordt knalgas geproduceerd. Verwijderd houden van open vuur en gloeiende voorwerpen!

- Niet roken!

- Gevaar voor brandwonden!

- Let op! De polen van de batterijen staan altijd onder spanning, dus geen voorwerpen op de batterijen leggen!

Let op:

Houd de batterijen schoon en droog. Gemorst zuur of water (natte batterijen) onmiddellijk afvegen. Draag beschermende handschoenen.



Let op:
Batterijen mogen alleen geïnstalleerd worden volgens het schakelschema en door klantenservicecenters of specialisten die goedgekeurd zijn door Diversy. Onjuiste installatie of aansluiting kan leiden tot ernstige verwondingen, tot een explosie en tot grote schade aan de machine en het milieu.



Let op:
Neem ook de gebruiksaanwijzing van de batterijfabrikant in acht.



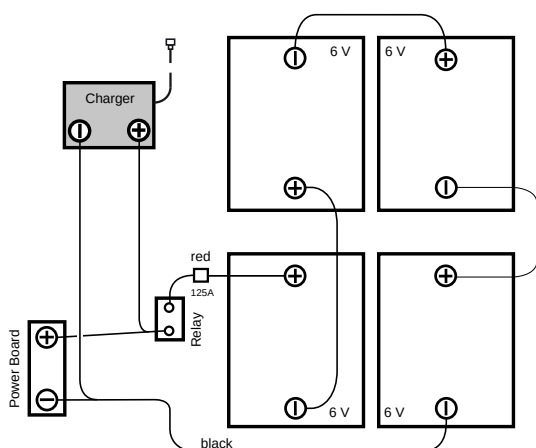
Let op:
Tijdens het laden van de batterijen moet er voor voldoende ventilatie gezorgd worden.



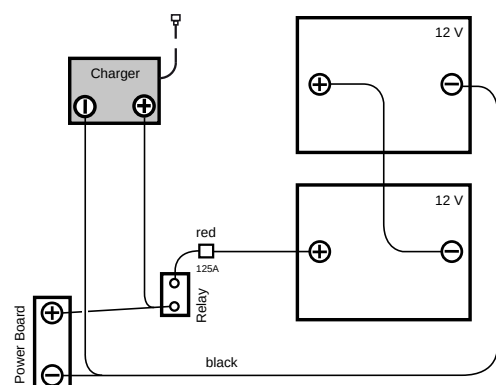
Let op:
Bij onderhoud van de batterijen moeten deze van de machine worden losgekoppeld!

Batterij aansluitschema

6 V batterijen



12 V batterijen



Opladen met een externe batterijlader

Elk type batterij en/of batterijfabrikant vraagt om een andere laadkarakteristiek.



Let op:
Een verkeerde laadkarakteristiek of het gebruik van een ongeschikte lader zal leiden tot voortijdige ontlasting of een verkorte levensduur van de batterij.

Optionele on-board-laders zijn aangepast aan de grootte van de batterij en omvatten meerdere laadcurves die vooraf in de fabriek of door de TASKI servicemonteur zijn ingesteld voor de aanbevolen batterijen. Deze bepaling is eveneens van toepassing bij het gebruik van stationaire (externe) laders.



Let op:
Permanent kort gebruik dat steeds gevolgd wordt door opladen kan de batterijen permanent beschadigen. Geschatte waarde: Voor het opnieuw opladen van de batterij moet deze tenminste ongeveer 20% van de beschikbare capaciteit hebben afgegeven.



Let op:
Om een maximale levensduur van de batterijen te bereiken moeten tractiebatterijen 2x per week een volledige laadcyclus (12-16 uur) doorlopen.



Let op:
Indien de machine voor een lange tijd niet wordt gebruikt, moeten de batterijen een volledige laadcyclus doorlopen. De lader wordt vervolgens van de machine of het net losgekoppeld. Batterijen zullen na verloop van tijd spontaan ontladen. Afhankelijk van het type moeten ze na 3-6 maanden opnieuw worden geladen. Voordat de machine opnieuw in bedrijf wordt gesteld, moeten de batterijen opnieuw een volledige laadcyclus doorlopen.

Opladen met een externe lader

- Sluit de externe batterijlader aan op de accustekker van de machine.



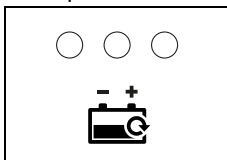
Let op:
Let erop dat de stekker tot aan de aanslag ingestoken is om een goed elektrisch contact te waarborgen.



NB:
Tijdens het laden zijn alle functies van de machine uitgeschakeld.

Opladen met (optionele) On-board-lader

- De machine moet uitgeschakeld zijn.
- Sluit het netsnoer aan op een (langzaam afgeschermd) stopcontact.



- Het gele lampje brandt continu tot ca. 90% van de batterijcapaciteit bereikt is. Daarna knippert het lampje tot de batterij volledig geladen is.
- Wanneer het laden is voltooid, brandt het groene lampje.

Nadat het laden is voltooid



Let op:
Schakel de lader uit voordat u de verbinding met de batterij loskoppelt (alleen voor externe laders).
Het loskoppelen van een lader die is ingeschakeld kan leiden tot een explosie in de batterijhouder.

- Berg het netsnoer op in de ruimte die daarvoor in de (optionele) On-board-lader voorzien is.
- Zorg dat de laadkabel droog is en beschermd tegen beschadiging.



Let op:
Laadkabels zijn voorzien voor hoge stroomwaarden. Als er tekenen van schade zijn aan stekkers, kabels of aansluitingen mag de lader niet gebruikt worden.

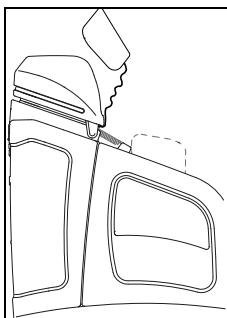
Onderhoud van open (natte) batterijen



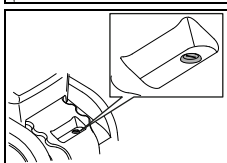
NB:
Het verzorgen van onderhoudsvrije batterijen blijft in principe beperkt tot het volgen van de juiste laadprocessen.

Batterijcompartiment openen voor het onderhoud

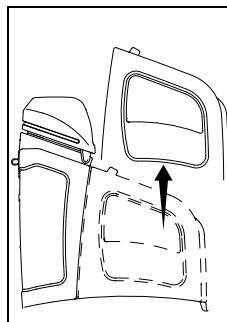
- De machine moet uitgeschakeld zijn.



- Neem de bestuurdersstoel uit de kap van de stoel en leg deze op de grond.
Zo voorkomt u dat de bestuurdersstoel omlaag valt en voorkomt u letsel bij personen.



- Maak het batterijcompartiment open met de meegeleverde sleutel.



- Verwijder de kap van de stoel en leg deze voorzichtig op de grond.

Nu kunt u onderhoud uitvoeren aan de batterij volgens de instructies van de fabrikant.

Voor de inbedrijfstelling

Parkeerrem

Activeren:

- De parkeerrem wordt automatisch ontgrendeld door het elektronische systeem als u het gaspedaal indrukt.



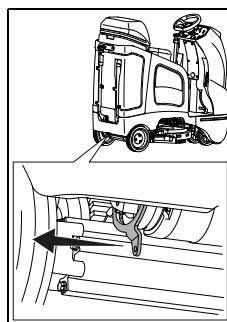
NB:
Als de machine stilstaat, is de parkeerrem weer geactiveerd. Zowel bij een in- als uitgeschakelde machine.

Ontgrendelen:



NB:
De bestuurdersstoel is uitgerust met een stoelschakelaar (aanwezigheidsherkenning). Deze stoelschakelaar wordt geactiveerd zodra de bestuurdersstoel door het bedienende personeel bezet wordt. Alleen bij geactiveerde stoelschakelaar kan de machine worden bediend.

Noodontgrendeling:



- Indien de controle of stroomvoorziening uitvalt, kan de parkeerrem handmatig worden ontgrendeld. Hiertoe moet de ontgrendelingshendel permanent worden aangetrokken. Deze bevindt zich bij het linker achterwiel.



Let op:
Parkeerrem en noodstop-schakelaar zijn belangrijke veiligheidselementen. De werking ervan moet daarom regelmatig kort voor gebruik van de machine worden gecontroleerd.

- Schakel de machine in.
- Druk het gaspedaal in en houd het stuur daarbij recht. De machine zet zich recht in beweging.
- Druk nu op de noodstop.



NB:
De machine moet abrupt afremmen tot volledige stilstand en daarbij zonder stuurcorrectie rechttuit rijden.



Gevaar:
Wanneer een van deze functies niet werkt, dan moet de machine buiten bedrijf worden gesteld totdat deze vakkundig gerepareerd is door een erkende TASKI-service-partner.

Waarschuwingseinrichtingen



Let op:
Waarschuwingseinrichtingen als waarschuwinglicht, flitslamp en geluidssignaal bij achteruitrijden moeten regelmatig op hun werking worden gecontroleerd. Storingen moeten direct worden verholpen. De bediening van de machine bij ontbrekende of defecte waarschuwingseinrichtingen vereist verhoogde zorg en aandacht.

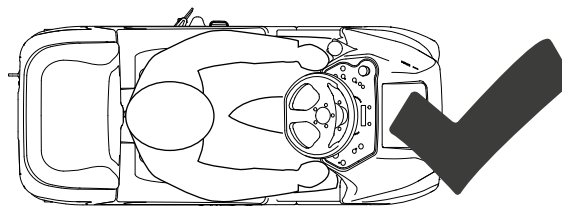
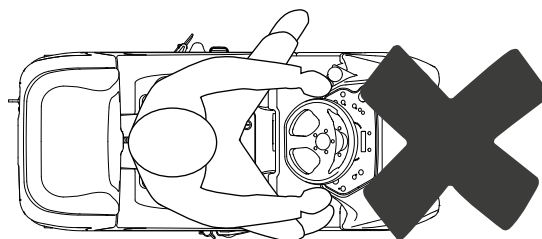
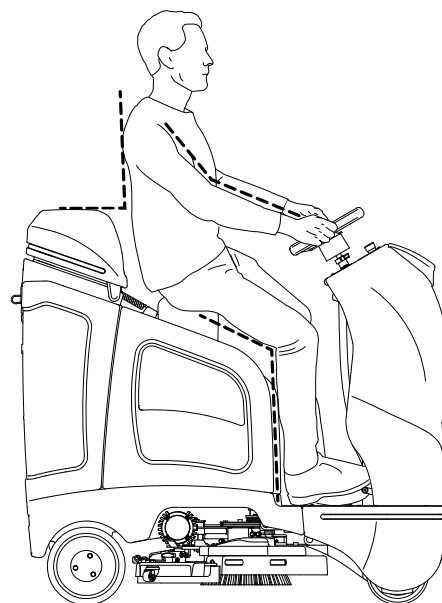


Gevaar:
Nationale voorschriften hebben altijd voorrang. Deze kunnen andere gedragswijzen verlangen en moeten altijd in acht worden genomen.

Instellen van de zitpositie



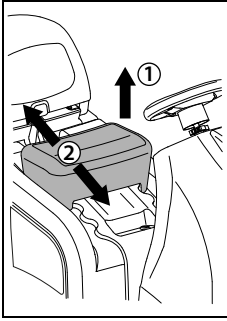
NB:
De bestuurdersstoel en het stuurwiel kunnen naar believen worden ingesteld voor een aangename zitpositie.



Let op:
Let op een correcte zithouding. De benen mogen niet aan de zijkant uit de machine steken.

Het zijwaarts uitsteken van de benen kan tot ernstig letsel leiden bij nauwe doorgangen en ook bij vaste voorwerpen (bijv. balustrades, staanders enz.) in de reinigingsomgeving.

Instellen van de bestuurdersstoel

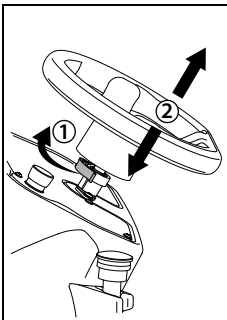


- De positie van de bestuurdersstoel kan worden ingesteld door verhogen [1] en verschuiven [2].



NB: Let erop dat de bestuurdersstoel correct aangebracht is in de daarvoor bedoelde groeven.

Stuurwiel instellen



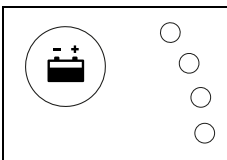
- Ontgrendel de vergrendeling [1], stel het stuurwiel [2] in de gewenste positie in en vergrendel de vergrendeling weer.

Verplaatsing

De rijrichting regelt u met het stuur en de snelheid met het gaspedaal. De snelheid kan continu worden bijgesteld. Bij het loslaten van het gaspedaal wordt de motor afgeremd tot de machine stilstaat en dan wordt de parkeerrem geactiveerd.

Vooruitrijden

- Zet de machine aan (sleutelschakelaar).



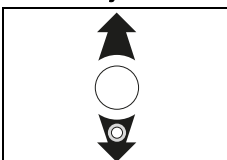
- Alle indicatie-elementen lichten kort op.
De batterij-indicator signaleert of de machine bedrijfsklaar is. (In geval van storing, zie pagina 298).

- Om vooruit te rijden moet alleen het gaspedaal worden ingedrukt.



NB: In bochten wordt de snelheid elektronisch verlaagd.

Achteruitrijden



- Drukt u op de knop Achteruitrijden, dan licht de indicator eronder op en wordt een geluidssignaal hoorbaar.



NB: Bij het achteruitrijden tijdens de werking van de machine wordt de toevoer van de reinigungsoplossing onderbroken. De zuigmond wordt daarbij niet opgeheven.

Verschuiven van de machine (bij defect)



NB: Het verschuiven van de machine mag in het algemeen alleen met twee personen uitgevoerd worden.



Let op: Door het hoge gewicht is het handmatig verschuiven van de machine met risico's verbonden!
Door misstappen kunnen persoonlijk letsel en schade aan de machine optreden.

- Verschuiven is alleen mogelijk bij activering van de ontgrendelingsknop. (Zie pagina 288)

Borstels gebruiken

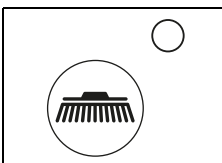
Controleer vóór het gebruik:

- of de borstel niet onder de rode markering (haarbosjes) is gekomen of de lengte van de haren niet korter wordt dan 1 cm.
- de pad vóór gebruik op slijtage en reinheid.



Let op: Gebruik geen borstels die de slijtagegrens hebben bereikt. Dit wordt aangegeven door de lengte van de rode haarbosjes. Gebruik geen pads die versleten of vies zijn. Gebruik uitsluitend originele TASKI onderdelen. Het niet naleven kan resulteren in slechte reinigungsresultaten, maar ook in schade aan de vloer.

- Plaats de borstels onder de borsteleenheid.



- Druk op de knop borstelaandrijving (AAN/UIT)
De borsteleenheid gaat automatisch omlaag, de borstels worden aangekoppeld en de eenheid stopt.

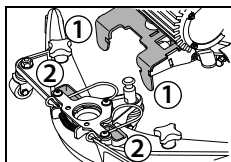


Let op: Controleer of de borstels goed aangekoppeld zijn.

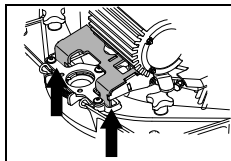
- De borstelaandrijving wordt geactiveerd door indrukken van het gaspedaal.

Zuigmond installeren

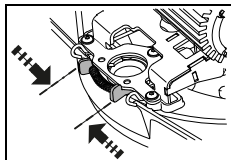
- De machine moet uitgeschakeld zijn.



- Positioneer de zuigmond (2) onder de mondstukhouder (1).



- Druk het mondstuk naar boven om de mondstukhouder te vergrendelen.



- Druk de vergrendelbeugel samen en steek de zuigslang in de hiervoor beoogde opening.

Vullen van de schoonwatertank

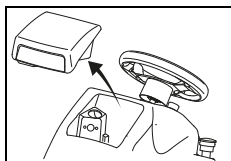


Let op:

Maximale temperatuur van het water 60°C/140°F.

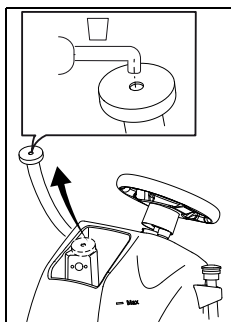
Diversey adviseert het gebruik van koud water omdat warm water bij contact met de vloer onmiddellijk de temperatuur van de vloer aanneemt en dus geen voordeel biedt.

- De machine moet uitgeschakeld zijn.



- Open het tankdeksel.

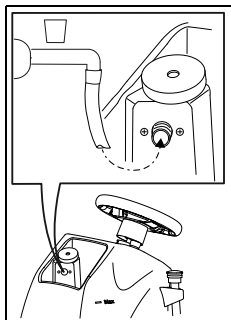
- Verwijder de maatbeker uit de schoonwatertank.



- Trek de vulslang uit de schoonwatertank en sluit deze aan op een waterkraan.

- Vul de schoonwatertank met water.

Vullen van de schoonwatertank met aquastopfilter



- Sluit een waterslang aan op het aquastopfilter.

- Vul de schoonwatertank met water.

Dosering



Let op:

Bij de omgang met chemische producten moeten handschoenen, een veiligheidsbril en geschikte (beschermende) werkkleding worden gedragen!



NB:

Gebruik alleen door Diversey aanbevolen chemische producten en houd u strikt aan de productinformatie.



Gevaar:

Het gebruik van ongeschikte producten (o.a. chloor-, zuur- of oplosmiddelhoudende producten) kan tot schade voor de gezondheid en aanzienlijke schade aan de machine leiden.

Voorbeelden dosering:

Indicatie op de verpakking van het product		Tankinhoud	Hoeveelheid product per vulling
0,5%	50 ml op 10 liter water	75l	0.4l
1%	100 ml op 10 liter water	75l	0.75l
2%	200 ml op 10 liter water	75l	1.5l
3%	300 ml op 10 liter water	75l	2.2l

- Vul de maatbeker met een geschikt product en giet de inhoud in de tank. Herhaal dit tot de gewenste dosering bereikt is.
- Daarna laat u de maatbeker in de tank.



NB:

TASKI biedt optioneel een automatische dosering. Die kan ook achteraf worden ingebouwd. Neem contact op met de klantenservice

Voorreiniging



Let op:

Verwijder aanwezige voorwerpen (hout-, metaaldelen enz.) van het reinigingsoppervlak.

De voorwerpen kunnen door de draaiende borstels naar buiten worden geslingerd en daarbij persoonlijk letsel en schade aan de omgeving veroorzaken.

Start van de werkzaamheden



Let op:
Tijdens het werken met deze machine altijd schoenen met antislipzool en geschikte werkkleding dragen!



NB:
Houd tijdens de werking van de machine altijd beide handen aan het stuurwiel / de handgreep om een veilige bediening te waarborgen.



Let op:
Maak u allereerst vertrouwd met de machine door de eerste rijpogingen op een vrije plek te starten.



Let op:
Wanneer er tijdens het gebruik van de machine een gevaar van vallen de voorwerpen bestaat, dan moeten noodzakelijke veiligheidsmaatregelen volgens nationale voorschriften worden genomen of nageleefd.



Let op:
Controleer voor het begin van de werkzaamheden (in werkpositie), of uw blikveld voldoende is om veilig te kunnen werken. EN 3411 moet worden nageleefd.

Als het blikveld onvoldoende is, kan dit de werkzaamheden bemoeilijken en kan de veiligheid voor de bedienende persoon, machine en derden in het gedrang komen.



Let op:
Let tijdens de werkzaamheden op de maximale doorrijhoogte bij deuren en onderdoorgangen, die op het waarschuwingsbord op de machine vermeld wordt.

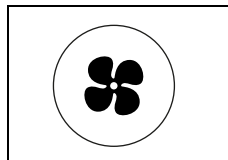


NB:
Bij werkzaamheden in openbare gebouwen moet het waarschuwingslicht ingeschakeld zijn.

- Neem plaats op de bestuurdersstoel.
- Controleer of de noodstopknop ontgrendeld is.
- Zet de machine aan (sleutelschakelaar).

De indicatie-elementen lichten kort op.

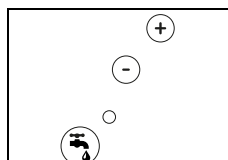
Handmatig het programma starten



- Druk op de knop Zuigaggregaat AAN/UIT.
De indicator licht op, de zuigmotor start en de zuigmond wordt automatisch tot de werkpositie verlaagd.



- Druk op de knop voor de toevoer van reinigingsoplossing (AAN/UIT)
*De indicator licht op.
De toevoer van de reinigingsoplossing wordt gestart als de borstels draaien.*



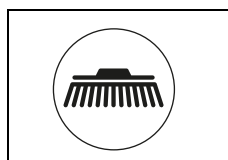
- Selecteer de gewenste dosering door op de +/- knop te drukken voor een niveau tussen 1 en 6.



NB:
Diversey raadt aan om duurzaam te werken door de juiste doseerhoeveelheid van het product te bepalen. Een te hoge of te lage dosering leidt tot onbevredigende reinigingsresultaten.



NB:
TASKI biedt optioneel een automatische dosering. Die kan ook achteraf worden ingebouwd. Neem contact op met de klantenservice



- Druk op de knop Borstelaandrijving AAN/UIT.
De indicator licht op, de borsteleenheid gaat omlaag en wordt automatisch in werking gesteld.

ECO-modus

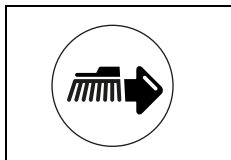


- Door op de knop ECO-modus AAN/UIT te drukken, wordt de ECO-modus geactiveerd.
Hierdoor wordt het toerental van de zuigmotor verlaagd en de dosering van de reinigingsoplossing op niveau 2 ingesteld.

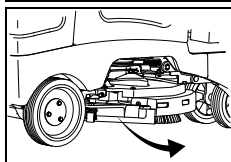


NB:
Indien nodig kan het niveau van de reinigingsoplossing in de ECO-modus handmatig worden aangepast. De ECO-modus is ontworpen voor relatief gladde vloeren zonder voegen.

Functie Zijarm



- Druk op de knop Zijarm AAN/UIT.

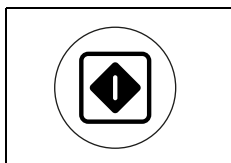


- Hierdoor worden de borsteleenheid en de zuigmond naar buiten gedraaid.

Bij achteruitrijden met zijarm moet worden voorkomen dat de borsteleenheid of de zuigmond aan vaste voorwerpen blijft hangen.

Anders kunnen de borsteleenheid of de zuigmond en ook stellingen en andere interieurvoorwerpen beschadigd raken.

Werken met de programmatoets



- Wanneer u bij het begin van het werk op de programmaknop drukt, worden alle functies van de machine opgestart met de laatst gebruikte waarde.



NB:
De functie wordt opnieuw geprogrammeerd door nogmaals op een knop te drukken.

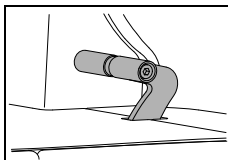


NB:
De ingestelde waarden kunnen tijdens het werken op elk moment worden aangepast. Wanneer u de machine uitschakelt, worden de ingestelde waarden opgeslagen en automatisch geactiveerd als u de machine weer inschakelt.



NB:
Door op de programmaknop te drukken bij het einde van het werk wordt een geoptimaliseerd programma in werking gezet voor de eindactiviteiten: Zie beschrijving op pagina 295 onder (automatische werking).
Instellingen en geactiveerde functies worden opgeslagen.

Beginnen met reinigen



- Als de machine ingeschakeld is en er iemand op de bestuurdersstoel zit, zet de machine zich in beweging zodra het gaspedaal wordt ingedrukt. Indien geselecteerd, start de borsteleenheid en wordt de toevoer van de reinigungsoplossing geopend.

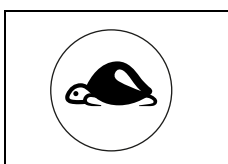
De rijnsnelheid wordt geregeld door het gaspedaal. Als u het gaspedaal loslaat, wordt de motor automatisch afgeremd tot de machine stilstaat en wordt de parkeerrem geactiveerd. De toevoer van de reinigungsloeistof wordt onderbroken, vervolgens wordt de borsteleenheid met vertraging gestopt.



NB:
De toegevoerde hoeveelheid van de reinigungsoplossing wordt aangepast aan de desbetreffende werksnelheid. (IntelliFlow)



Let op:
Tijdens het werken op een verhoogd of smal gebied wordt aangeraden om de knop Langzaam rijden AAN/UIT in te drukken. (Indicator licht op) Daardoor wordt de maximale snelheid verminderd en de kans op ongevallen beperkt.



- Als u nogmaals op de knop drukt, wordt de begrenzing uitgeschakeld en gaat de indicator uit.

Capaciteit van de batterij – het einde van de operationele werking

De batterij-indicator geeft informatie over de beschikbare werktijd.

- Als het rode lampje begint te knipperen, heeft u nog ongeveer 5 minuten resterende werktijd.
- Daarna wordt de borsteleenheid – en 30 seconden later de zuigmond – omhoog gebracht. Het rode lampje brandt nu continu.
- U heeft dan nog 10 minuten om de machine naar het laadstation te rijden. Daarna schakelt de machine automatisch uit.
- Voor een hernieuwde inbedrijfstelling moeten de batterijen volledig worden geladen.

Reinigingsmethode

Directe werkwijze:

Schrobben en zuigen in een enkele handeling.

Indirecte werkwijze:

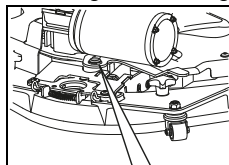
Reinigingsoplossing vullen, schuren en zuigen in verschillende fasen.



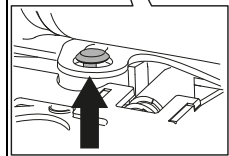
NB: Meer informatie over de directe en indirecte werkwijze vindt u op de desbetreffende werkwijzekaart.

Neem voor meer informatie contact op met uw TASKI-adviseur.

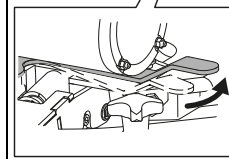
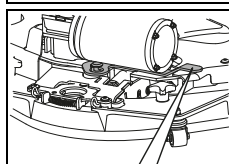
Instelling van de zuigmond voor de indirecte werkwijze



- Druk de zuigmond met de hand omhoog tot de vergrendelingsbout door de opening van de vergrendelingsbeugel gaat.



- Druk de vergrendelingsbeugel naar rechts om de zuigmond vast te zetten.



NB: Onder bepaalde omstandigheden bij een speciale combinatie van soort vloer/vervuiling en reinigingsmiddel kan de machine een verminderde bestuurbaarheid hebben. Door optioneel leverbare wielen kan de tractie van de machine op de vloer worden verbeterd. Neem hiervoor contact op met TASKI-adviseur.

Bijvullen van de reinigingsoplossing



Let op: Werken zonder reinigingsoplossing kan leiden tot beschadiging van de vloer.



NB: Een ratelend geluid van de pomp wijst erop dat de schoonwatertank leeg is.

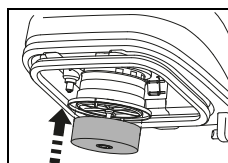


Let op: De pomp mag nooit gedurende langere tijd drooglopen.

- De machine moet uitgeschakeld zijn.
- Open het tankdeksel.
- Vul de schoonwatertank met water, zie pagina 291.
- Voeg het reinigingsmiddel toe met de maatbeker.
- Sluit het tankdeksel.

Vuilwatertank legen

Vuilwatertank vol:



- Als de vuilwatertank vol is, wordt de vlotter tegen het zuigfilter aangezogen.

Verandering van de klank door verhoging van het toerental van de zuiger en het achterblijven van water op de vloer zijn aanwijzingen hiervoor.

- Legen van de vuilwatertank, zie pagina 295.

Einde van het werk

Handmatige bediening

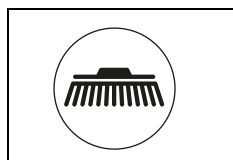


- Druk op de knop Reinigingsoplossing AAN/UIT.

- Rijd nog enkele meters.



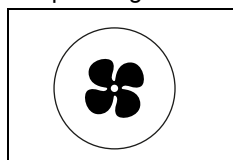
NB:
Vooral belangrijk voor TASKI contactpads!



- Druk op de knop Borstelaandrijving AAN/UIT.

De indicator licht op, de borsteleenheid stopt en gaat omhoog.

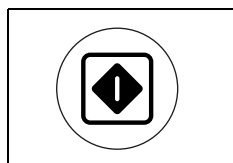
- Rijd een korte afstand verder om het resterende vuil water op te zuigen.



- Druk op de knop Zuigaggregaat AAN/UIT.

*De indicator brandt, de zuigmond gaat automatisch omhoog.
De zuigmotor loopt nog 15 seconden door om nadruppelen te voorkomen.*

Automatische bediening



- Druk op de programmaknop AAN/UIT.

De toevoer van de reinigingsoplossing wordt gestopt.

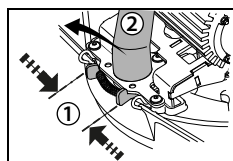
De borsteleenheid stopt en gaat omhoog.

Na 30 seconden gaat het zuigmondstuk omhoog.

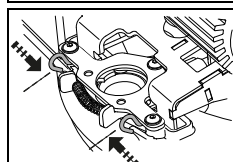
De zuigmotor loopt nog 15 seconden door vooraleer deze wordt uitgeschakeld.

Zuigmondstuk verwijderen en schoonmaken

- De machine moet eerst uitgeschakeld worden.



- Druk de veervergrendeling [1] samen en neem de zuigslang [2] eruit.



- Druk de vergrendelingsbeugel samen. Daardoor komt de zuigmond vrij en kan deze uit de mondstukhouder worden verwijderd.

- Reinig de zuigmond met een borstel onder stromend water.



NB:
Alleen met schone en ongeschonden lamellen bereikt u een optimaal zuigresultaat!

Legen en reinigen van de vuil- en schoonwatertank

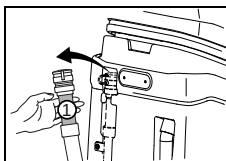


NB:
Het verwijderen van het vuile water of de reinigingsoplossing moet gebeuren in overeenstemming met de nationale voorschriften.



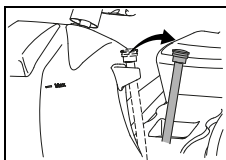
NB:
Let bij het ledigen van de tank met vuil water op de beschermingsvoorschriften van de producent van het reinigingsmiddel.

Vuilwatertank legen



- Neem de afvoerslang voor het vuile water uit de houder.
- Plaats de afvoerslang in een afvoer.
- Druk het knijppunt (1) van de afvoerslang samen.
- Trek het deksel van de afvoerslang en leeg de vuilwatertank.

Schoonwatertank legen

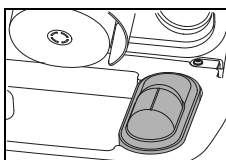


- Neem de afvoerslang voor het schone water uit de houder.
- Plaats de afvoerslang in een afvoer.
- Trek het deksel van de afvoerslang en leeg de schoonwatertank.

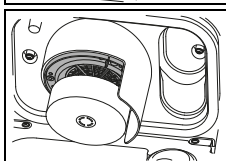


NB:
Om het legen van de schoonwatertank te versnellen, kunt u bovendien het filter van de schoonwatertank eruit nemen.

- Spoel de vuil- en schoonwatertank grondig uit met schoon water.



- Neem het grofvuilfilter (geel) eruit en leeg het.
- Spoel het grondig uit met stromend water.



- Neem het zuigfilter (geel) eruit en veeg het vuil met een doek of een zachte borstel weg.



Let op:
Een verstopt zuigfilter kan de zuigkracht beïnvloeden.

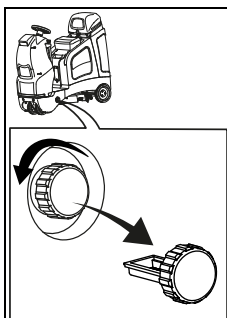
Een verstopt aanzuigfilter kan de hoeveelheid reinigingsoplossing verminderen.

- Zet het grofvuilfilter (geel) en het zuigfilter weer terug.
- Plaats de afvoerslang weer in de houder.

Filter schoonwatertank reinigen



NB:
Reinig na elk einde van de werkzaamheden het filter van de schoonwatertank



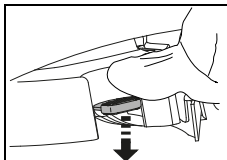
- Draai het filter van de schoonwatertank open en neem het eruit.
- Spoel het grondig met schoon water uit.

Borsteleenheid verwijderen en reinigen



NB:
Reinig de borsteleenheid telkens na voltooiing van het schoonmaakwerk.

- De machine moet uitgeschakeld zijn.



- Druk met de voet op de vergrendeling van de borsteleenheid.

- Verwijder de borsteleenheid en reinig deze onder stromend water.

Reinigen van de machine



Let op:
Reinig de machine nooit met een hogedrukreiniger of waterstraal.
Het water dat in de machine doordringt kan ernstige schade aan de mechanische of elektrische onderdelen veroorzaken.

- Veeg de machine af met een vochtige doek.

Opslag/parkeren van de machine (niet in werking)



NB:
De machine moet uitgeschakeld zijn en de sleutel verwijderd worden.



NB:
Sla de machine op met de zuigmond omhoog, met opgeheven borstelstand en laat het tankdeksel open. Zo kan de tank drogen. Hierdoor wordt de vorming van schimmels en onaangename geuren voorkomen.



Let op:
Sla de machine nooit met ontladen batterijen op. De batterijen worden hierdoor onherstelbaar beschadigd.

Service, onderhoud en verzorging

Onderhoud van de machine is essentieel voor de goede werking en een lange levensduur.



Let op:
Gebruik alleen TASKI originele onderdelen, anders vervallen alle garantie- en aansprakelijkheidsrechten!



Let op:
Om onbedoelde machinefuncties uit te sluiten, moet altijd voor begin van onderhoudswerkzaamheden
- *de machine uitgeschakeld,*
- *de sleutel verwijderd en*
- *de noodstop ingedrukt worden.*

Verklaring van de symbolen:

◇ = Na elk gebruik, ◇◇ = elke week,
◇◇◇ = elke maand, ⊗ = lampje servicebeurt

Activiteit	◇	◇◇	◇◇◇	⊗	Pagina
Batterijen opladen	•				287
Bijvullen met gedestilleerd water (natte batterij) Volg de aanwijzingen in het onderhoudsboekje van de batterijfabrikant!		•			288
Legen en reinigen van de vuil- en schoonwatertank	•				295
Zuig- en aanzuigfilter controleren op vervuiling / reinigen	•				
Alle geel gemarkeerde delen reinigen	•				
Borstels reinigen	•				296
Zuigmonden reinigen, lamellen controleren op slijtage en eventueel vervangen	•				295
Machine met een vochtige doek afvegen	•				296
Reinig de afdichting van het tankdeksel en controleer op scheuren; eventueel vervangen	•				
Parkeerrem en noodstopknop controleren				•	288
Onderhouds- / Serviceprogramma door Diversey onderhoudsmonteur				•	

Service-intervallen

TASKI machines zijn machines van hoge kwaliteit die in de fabriek en door bevoegde testers op veiligheid zijn getest. Elektrische en mechanische onderdelen zijn na langdurig gebruik onderhevig aan slijtage en veroudering.



- Om de operationele veiligheid en werkzaamheid te waarborgen moet bij het oplichten van de onderhoudsindicator (fabrieksinstelling 650 bedrijfsuren) of ten minste eenmaal per jaar een servicebeurt worden uitgevoerd.



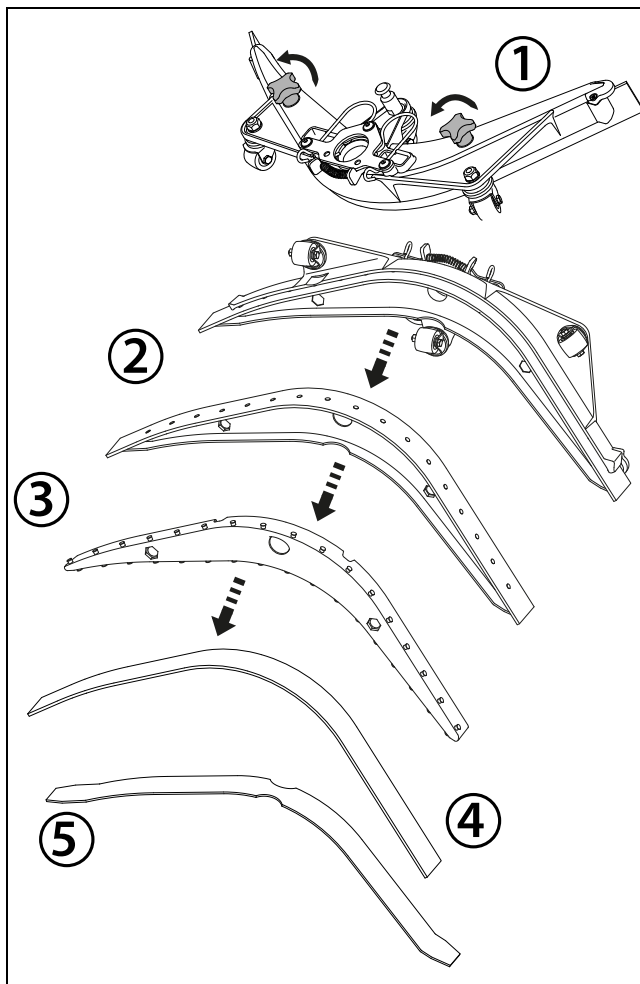
NB: In geval van zware belasting en/of onvoldoende onderhoud zijn kortere intervallen vereist.

Servicecentrum

Als u contact met ons opneemt naar aanleiding van een storing of een bestelling, vermeld dan altijd de type-aanduiding en het serienummer.

Deze informatie vindt u op het typeplaatje van de machine. Op de laatste pagina van deze handleiding vindt u ook het adres van de dichtstbijzijnde TASKI-servicepartner.

Lamellen verwisselen



- Draai de twee sterschroeven (1) van het mondstuk eruit.
- Verwijder het mondstuklichaam uit de mondstukken [2].
- Verwijder de lamellen uit de mondstukken [3, 4, 5].
- Reinig het mondstuklichaam en de mondstukken onder stromend water.
- Monteer de "omgedraaide" of nieuwe lamellen op de mondstukken.
- Plaats de mondstukken terug in het mondstuklichaam.
- Draai de twee sterschroeven weer vast.

Storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing	Pagina
Niet functionerende machine kan niet ingeschakeld worden	Machine is uitgeschakeld	• Draai de sleutel	285
	Noodstopshakelaar ingedrukt	• Ontgrendel de noodstopshakelaar	285
	Hoofdzekering is defect	• Controleer/vervang zekering	
	Foutcode op het display	• Neem contact op met uw servicepartner	300
	Wegrijblokkering geactiveerd of fout in de besturing	• Neem plaats op de bestuurdersstoel	
	Batterijen zijn ontladen of batterijlader defect	• Batterij opladen • Neem contact op met uw servicepartner	288
	Batterijen defect	• Neem contact op met uw servicepartner	
Borstel draait niet	Borstelaandrijving is uitgeschakeld	• Druk op de knop Borstel	285
	Hoofdzekering is defect	• Vervang de zekering • Neem contact op met uw servicepartner	
	Motor draait, maar de borsteleenheid niet	• Aandrijfriemen defect • Controleer of de borsteleenheid aangekoppeld is • Neem contact op met uw servicepartner	
Slechte zuigkracht Vloer blijft nat Vuil water wordt niet opgezogen	Zuigeenheid is niet ingeschakeld	• Druk op de knop voor de zuigeenheid	285
	ECO-knop is ingedrukt	• ECO-knop uitschakelen	285
	Zuigslang is niet aangesloten	• Bevestig de zuigslang	291
	Zuigmond raakt de bodem niet	• Controleer de ophanging van de zuigmond op een juiste werking	291
	Lamellen zijn versleten	• Verwissel de lamellen	297
	Zuigslang of sproeier is verstopt (bijvoorbeeld stukjes hout, stofresten)	• Verwijder vreemde voorwerpen	
	Zuigfilter is verstopt	• Verwijder vreemde voorwerpen	285
	Indicator zuigeenheid is aan, maar de zuiger werkt niet	• Controleer zekering, eventueel vervangen • Zekering is in orde, neem contact op met uw servicepartner	291
Zuigeenheid wordt uitgeschakeld	Vuilwatertank is vol	• Leeg de vuilwatertank • Controleer de zekeringen	294
	Vuilwatertank is vuil	• Controleer en reinig indien nodig.	295
Onvoldoende toevoer reinigungsoplossing	Schoonwatertank leeg	• Schoonwatertank controleren	294
	Hoeveelheid reinigungsoplossing te laag ingesteld	• Stel de hoeveelheid reinigungsoplossing in met de +/- toets	285
	Toets reinigungsoplossing is uitgeschakeld	• Druk op de knop voor de reinigungsoplossing	285
	Filter schoonwatertank	• Reinigen	

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing	Pagina
Borsteleenheid of zuigeenheid kan niet worden uitgeschakeld	Storing in de elektronica of het bedieningspaneel	- Onderbreek de machine via de noodstop - Neem contact op met uw service-partner	285

Technische gegevens

Machine		
Werkbreedte	55	cm
Breedte van het mondstuk	63	cm
Afmetingen (L x B x H)	138 x 63 x 128	cm
Gewicht van de machine, bedrijfsklaar, maximaal	450	kg
Nominale spanning	24V	DC
Nominaal vermogen	1400	W
Schoonwatertank nominaal +/- 5%	75	l

Bepaalde waarden conform IEC 60335-2-72		
Machinegewicht met batterijen (transportgewicht)	305	kg
Geluidsdruk niveau LpA	<70	dB(A)
Onzekerheid KpA	2.5	dB(A)
Totale trillingswaarde	<2.5	m/s ²
Onzekerheid K	0,25	m/s ²
Spatwaterbescherming	IPX3	
Beschermingsklasse	II	

Accessoires

Nr.	Artikel	
7510634	Geleidingsplaat 28 cm	2x
7510631	Schuurborstel nylon 28 cm (standaard)	2X
7510632	Schuurborstel uitgewassen beton 28 cm	2X
7510633	Schuurborstel slijpend 28 cm	2X
7523412	IntelliDose swingo 2100 µmicro	x
7523390	IntelliTrail	x
7523414	Optiehouder groot swingo 2100 µmicro	x
7523415	Optiehouder klein swingo 2100 µmicro	x
7523413	Aquastop (voor het vullen van de schoonwatertank)	x
7523500	Aftapslang lang	x

Foutcodes

Foutcodes worden op het display weergegeven.



NB:
Schakel de machine uit en vervolgens weer aan bij elke foutcode. Door in- en uitschakelen kan eventueel een actieve fout worden verholpen.

Vervoer



Let op:
Deze machine mag uitsluitend met hulpmiddelen worden opgetild (bijv. hefplatform, hellingbaan etc.)!



NB:
Vervoer de machine rechtopstaand.



NB:
Zorg ervoor dat de machine stevig wordt vastgezet in het transportvoertuig en gezekerd is.

Ontmanteling



NB:
De machine en toebehoren moeten aan het einde van hun levensduur ontmanteld en verwijderd worden in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Uw Diversey servicepartner kan u daar na afspraak bij helpen.

Batterijen



Let op:
De batterijen moeten uit de machine worden verwijderd voordat de machine op een adequate manier ontmanteld en verwijderd wordt. Gebruikte batterijen moeten conform EU-richtlijn 2006/66/EG of de desbetreffende nationale voorschriften milieuvriendelijk worden verwijderd.

Afmetingen van de machine

Alle afmetingen zijn in centimeters!

